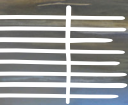




Choral Holy Eucharist
The Fourth Sunday of Advent
24 December 2023 at 11.00am



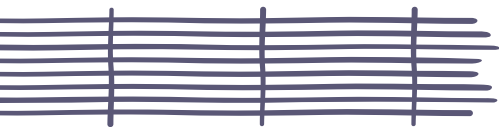
**Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor**

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



*Croeso i
Gadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor.*

*Welcome to
Saint
Deiniol's
Cathedral in
Bangor.*



Rydych chi'n sefyll rwan lle
safodd Deiniol bron i fileniwm a
hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn 525, bu iddo
gynnull o'i gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad, gan godi
o'i chwmpas ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod ac yn
noddfa.

Ein gweddi yw y cewch chwithau,
hefyd, eich cofleidio yma gan yr
un ffydd, gobaith a chariad a gy-
hoeddir gennym heddiw ac sy'n
ein cyfareddu o hyd.

You stand now where Deiniol
stood almost a millennium and a
half ago.

Here, in the year 525, he gath-
ered around him a community of
faith, hope and love, and raised
around it a hazel fence—the
original **bangor**—for shelter and
sanctuary.

Our prayer is that you, too, will
be embraced here by the same
faith, hope and love that we
proclaim and live by today.

Worshipping with us today

This booklet contains everything said and sung during our worship today. You are invited to take the booklet away with you, to reflect in your own time on the holy words it contains. However, worship is not primarily something that we read or observe – it is an activity, in which we all participate, alongside those who are gathered with us and, we believe, alongside the whole company of heaven. Be sure, therefore, to look up; to notice colour, light, sound, movement and beauty; to raise up your voice; to take your full part; to be formed and transformed.

During our worship, we say and sing together the text **in bold type**. Translations into English are provided from Welsh and other languages. We may make a sign of the Cross at times when the words are marked with ✠. Other directions (rubrics) are offered **in red type**; if you find it more comfortable to sit rather than stand or kneel, please do so.

Accessibility

A hearing loop is in use – please set hearing aids to the T setting.

Large print copies of this booklet are available from the stewards.

If you have need of a gluten-free wafer (conforming to the canonical requirement for 20 parts gluten per million), please speak to a steward.

Lavatories are located at the east end of the Cathedral, through the door to the left of the Quire screen.

If we need to evacuate the Cathedral in an emergency, please remain seated and follow the directions of the stewards.

Children and young families

Activities and crafts take place during the Choral Holy Eucharist every Sunday in the Lady Chapel, for any children up to the age of 11. The crafts and activities are varied, with at least one relating to the theme of the Eucharist itself. This space will be staffed by responsible adults, and children over the age of 5 will be able to come and go freely. Children will remain the responsibility of their parents or guardians at all times. Children who are aged 4 and under should, in the first instance, be accompanied by a parent or guardian unless a prior arrangement with those on duty on the day has been made.

From the Lectern & Buchedd Bangor

Each week, a **From the Lectern** email is sent to subscribers with weekly notices and images from the life of the Cathedral and Ministry Area. If you're not already a subscriber, follow the QR code, or visit **cadeirlan.churchinwales.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor is our regular magazine, offering a mixture of devotional material and practical knowledge about our life together. Pick up a copy of today, or follow the QR code to read online.

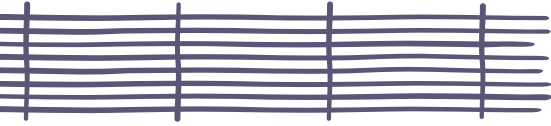
**Buchedd
Bangor**



**O'r Ddarllenfa
From the Lectern**



Order of service



After the notices, we stand as the bell is rung



Gathering

Hymn



Lo, he comes with clouds descending,
once for favoured sinners slain;
thousand thousand saints attending
swell the triumph of his train:
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
God appears on earth to reign.

Every eye shall now behold him
robed in dreadful majesty;
those who set at naught and sold him,
pierced and nailed him to the Tree,
deeply wailing, deeply wailing, deeply wailing,
shall the true Messiah see.



**Those dear tokens of his passion
still his dazzling body bears,
cause of endless exultation
to his ransomed worshippers:
with what rapture, with what rapture, with what rapture
gaze we on those glorious scars!**

**Yea, Amen, let all adore thee,
high on thine eternal throne;
Saviour, take the power and glory,
claim the kingdom for thine own:
Alleluia! Alleluia! Alleluia!
Thou shalt reign, and thou alone.**

Words

Charles Wesley (1707-1788)

Music | "Helmsley"

Martin Madan (1726-1790)

✠ In the name of the Father, and of the Son,
and of the Holy Spirit.

Amen.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

"Restore us, O God of hosts; show the light of your
countenance, and we shall be saved."

Confession

As we gather to celebrate this Holy Eucharist to the glory of
God, we prepare ourselves by confessing our sins,

before the brightness of God

who blazes in our darkness,

who riddles the ashes of our desires,

who rekindles in us justice and love.

Heavenly Father,

**We have sinned in thought, word and deed,
and have failed to do what we ought to have done.**

We are sorry and truly repent.

**For the sake of your Son Jesus Christ who died for us,
forgive us all that is past**

**and lead us in his way
to walk as children of light.**

Amen.

Almighty God have mercy on you,

✠ forgive you and set you free from sin,
and keep you in eternal life.

Amen.

We remain standing

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Translation

Lord have mercy. Christ have mercy. Lord have mercy.

Music

Communion Service in C, John Ireland (1879-1962)

We remain standing

Collect

Let us pray.

O God, whose blessed Son was manifested that he might destroy the works of the devil, and make us beloved of God, and heirs of eternal life: grant us, we beseech you, that, having this hope, we may purify ourselves, even as he is pure; that, when he shall appear again with power and great glory, we may be made like unto him in his eternal and glorious kingdom; through the same Jesus Christ our Saviour.

Amen.

We sit

Word

Psalmody

Hear, O Shepherd of Israel, leading Joseph like a flock; shine forth, you that are enthroned upon the cherubim.

In the presence of Ephraim, Benjamin, and Manasseh, stir up your strength and come to help us.

Restore us, O God of hosts; show the light of your countenance, and we shall be saved.

O God of hosts, how long will you be angered despite the prayers of your people?

You have fed them with the bread of tears; you have given them bowls of tears to drink.

You have made us the derision of our neighbours, and our enemies laugh us to scorn.

Restore us, O God of hosts; show the light of your countenance, and we shall be saved.

Psalm 80:1-7

Music

Tone IV, fourth ending



Reading

A reading from the Book of the Prophet Isaiah.

Thus says the Holy One: Comfort, O comfort my people. Speak tenderly to Jerusalem, and cry to her that she has served her term, that her penalty is paid, that she has received from God's hand double for all her sins. A voice cries out: "In the wilderness prepare the way of the Holy One, make straight in the desert a highway for our God. Every valley shall be lifted up, and every mountain and hill be made low; the uneven ground shall become level, and the rough places a plain. Then the glory of the Living One shall be revealed, and all people shall see it together, for the mouth of the Eternal One has spoken." A voice says, "Cry out!" And I said, "What shall I cry?" All people are grass, their constancy is like the flower of the field. The grass withers, the flower fades, when the breath of God blows upon it; surely the people are grass. The grass withers, the flower fades; but the word of our God will stand for ever. Get you up to a high mountain, O Zion, herald of good tidings; lift up your voice with strength, O Jerusalem, herald of good tidings, lift it up, do not fear; say to the cities of Judah, "Here is your God!"

Hear the word of life to the world.

Thanks be to God.

Isaiah 40:1-9

We stand, turning to face the Book of the Gospels in the Nave

Gospel



∩ Alleluia. R Alleluia. ∩ Then the glory of the Living One shall be revealed, and all people shall see it together. R Alleluia.

∩ Among you stands one whom you do not know, the one who is coming after me. R Alleluia.

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Listen to the Holy Gospel according to ✠ Saint John.

Glory to you, O Christ.

At that time: There was given testimony by John when the Judeans sent priests and Levites from Jerusalem to ask him, "Who are you?" He confessed and did not deny it, but confessed, "I am not the Messiah." And they asked him, "What then? Are you Elijah?" He said, "I am not." "Are you the prophet?" He answered, "No." Then they said to him, "Who are you? Let us have an answer for those who sent us. What do you say about yourself?" He said, "I am the voice of one crying out in the wilderness, 'Make straight the way of the Holy One,'" as the prophet Isaiah said. Now they had been sent from the Pharisees. They asked him, "Why then are you baptizing if you are neither the Messiah, nor Elijah, nor the prophet?" John answered them, 'I baptize with water. Among you stands one whom you do not know, the one who is coming after me; I am not worthy to untie the thong of his sandal.'" This took place in Bethany across the Jordan where John was baptizing.

This is the Gospel of our Saviour.

Praise to you, O Christ.

John 1:19-28

We sit at the start of the sermon

Sermon in the series “For my eyes have seen”

John of the Cross

Saints are lights. Their deeds lit up their day; through their example we see righteousness and holiness more clearly; their presence now, near to God, shows us the way of eternal life. At the root of their illuminating inspiration is that they saw as we do, through mortal eyes; and it was amid lives much like ours that their gaze fell upon the Light of Christ. This Advent and Christmas, the saints we celebrate on weekdays at the Cathedral and Eglwys y Groes are brought into our Sunday worship. We will be invited in this sermon series to see Advent and Christmas through their eyes, that, as they did, we might better see the incarnate Christ.

The Very Revd Prof. Gordon McPhate

At the end of the sermon, we stand

Creed

Together, let us affirm our faith.

**I believe and trust in God the Father,
who created all that is.**

**I believe and trust in his Son Jesus Christ,
who redeemed humankind.**

**I believe and trust in his Holy Spirit,
who gives life to the people of God.**

**I believe and trust in one God,
✠ Father, Son and Holy Spirit.
Amen.**

Intercessions

With all our heart and with all our mind let us pray to God.

We sit or kneel

God of our yearning and waiting, we pray for the Church, created for your glory. We pray for Andrew our Bishop; for the daily life and ministry of our Cathedral and of Eglwys y Groes; and for all who will cross the threshold of this holy place as pilgrims and visitors this coming week. Extend to us your passion in proclaiming the coming of your Son.

✠ God in your mercy,

✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for the world, created by your love. We pray especially for the people of Ukraine, Israel and Gaza in their fear and pain. Join us, in heart and mind, with all who yearn for justice and peace, even in the darkest days; and extend to all people your reconciling ways.

✠ God in your mercy,

✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for your people, created in your image, and especially for those who are lonely, bereaved and sick. From our community, we pray for [...] . Breathe on them the breath of life and bring to them your mercy and grace.

✠ God in your mercy,

✠ **Hear our prayer.**

God of our yearning and waiting, we pray for those we love but see no longer. We pray for those who have died recently, especially those who have died suddenly and unprepared; and from among those known to us we pray for [...] ; and for [...] whose years mind falls at this time.

✠ Rest eternal grant unto them, O God.

✠ **And let light perpetual shine upon them.**

✠ ✠ May they rest in peace.

✠ **And rise in glory.**

Uniting our prayers with those of Mary the Mother of God, Deiniol, Stephen, John, the Holy Innocents, Thomas Becket, Seiriol, Cadfan and all the Saints of Bardsey, we pray:

✠ Merciful Father,

✠ **Accept these prayers for the sake of your Son,
our Saviour Jesus Christ.**

Amen.

We stand to sing the hymn, during which the gifts of Bread and Wine are brought to the Altar-Table, figures are brought to the Crib, and a Collection is taken

We are Censed during the hymn as a sign of purification and sanctification, and return the Thurifer's reverence

Sacrament

Hymn



Of the Father's heart begotten
ere the world from chaos rose,
he is Alpha: from that Fountain,
all that is and hath been flows;
he is Omega, of all things
yet to come the mystic Close,
evermore and evermore.

By his word was all created;
he commanded and 'twas done;
earth and sky and boundless ocean,
universe of three in one,
all that sees the moon's soft radiance,
all that breathes beneath the sun,
evermore and evermore.

He assumed this mortal body,
frail and feeble, doomed to die,
that the race from dust created
might not perish utterly,
which the dreadful Law had sentenced
in the depths of hell to lie,
evermore and evermore.

**O how blest that wondrous birthday,
when the Maid the curse retrieved,
brought to birth mankind's salvation,
by the Holy Ghost conceived,
and the Babe, the world's Redeemer,
in her loving arms received,
evermore and evermore.**

**This is he, whom seer and sybil
sang in ages long gone by;
this is he of old revealed
in the page of prophecy;
lo! he comes, the promised Saviour;
let the world his praises cry!
evermore and evermore.**

**Sing, ye heights of heaven, his praises;
Angels and Archangels, sing!
wheresoe'er ye be, ye faithful,
let your joyous anthems ring,
every tongue his name confessing,
countless voices answering,
evermore and evermore.**

Words

Aurelius Clemens Prudentius (348-c.413)

Translation

Roby Furley Davis (1866-1937)

Music | "Divinum Mysterium"

from "Piae Cantiones" (1582)

We remain standing until we share the Peace

Offertory

We bring to this place the bread that sustains us.

It will become for us the bread of life.

We bring to this place the wine that mellows us.

It will become for us the lifeblood of the world.

Eucharistic Prayer

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

It is indeed right, it is our duty and our joy at all times and in all places to give you thanks, holy Father, all-powerful and ever-living God, through Jesus Christ our Lord.

Who in the fullness of time came among us opening to us the way of salvation. Now we watch for the day when he comes again to judge the world, revealing the light of his presence that we may behold his power and glory.

And so with the hosts of angels and all the company of heaven we proclaim the glory of your name and join in their unending hymn of praise:

Holy, holy, holy, Lord God of Hosts. Heaven and earth are full of thy glory. Glory be to thee, O Lord Most High.

✠ Blessed is he that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Music

Communion Service in C, John Ireland (1879-1962)

We remain standing

All praise and thanks to you, true and living God, Creator of all things, Giver of life. You formed us in your own image; but we have marred that image and fall short of your glory. We give you thanks that you sent your Son to share our life; you gave him up to death that the world might be saved, and you raised him from the dead that we might live in him and he in us.

Sanctify with your Spirit this bread and wine, your gifts to us, that they may be for us the body and blood of our Saviour Jesus Christ.

On the night he was betrayed, he took bread, and when he had given thanks he broke it and gave it to his disciples, saying, Take, eat; this is my body which is given for you: do this in remembrance of me. ✠

In the same way after supper he took the cup, and when he had given thanks he gave it to them, saying, Drink from this, all of you, for this is my blood of the new covenant which is shed for you and for many for the forgiveness of sins: do this as often as you drink it in remembrance of me. ✠

Let us proclaim the mystery of faith.

Christ has died.

Christ is risen.

Christ will come in glory.

As he has commanded us, Father, we remember Jesus Christ, your Son. Proclaiming his victorious death, rejoicing in his resurrection and waiting for him to come in glory we bring to you this bread, this cup. Accept our sacrifice of thanks and praise.

Restore and revive your people, renew us and all for whom we pray with your grace and heavenly ✠ blessing, and at the last receive us with all your saints into that unending joy promised by your Son, Jesus Christ our Lord.

Through him, with him, in him, in the unity of the Holy Spirit all honour and glory are yours, almighty Father, for ever and ever.

✠ **Amen.**

We remain standing

Lord's Prayer

As our Saviour taught us, we boldly pray:

Our Father who art in heaven, hallowed be thy name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory, for ever and ever.
Amen.

Peace

In your tender mercy, O Christ,
the dayspring from on high shall break upon us
to reveal to us our unity in you;
your broken body made whole at your appearing.

The Peace of the Living God be always with you.

And keep you in the love of Christ.

We share a sign of Peace.

We share a sign of Peace; then we sit or kneel

Breaking

O Lamb of God, that takest away the sins of the world, have
mercy upon us. O Lamb of God, that takest away the sins of the
world, have mercy upon us. O Lamb of God, that takest away
the sins of the world, grant us thy peace.

Music

Communion Service in C, John Ireland (1879-1962)

Communion

✠ Jesus is the Lamb of God
who takes away the sins of the world.
Happy are those who are called to his supper.

**Saviour, I am not worthy to receive you,
but only say the word and I shall be healed.**

We make our Communion, following the directions of the Stewards, receiving the Sacramental Host and, if we wish, the Precious Blood

Motet

Tomorrow shall be my dancing day;
I would my true love did so chance
to see the legend of my play,
to call my true love to my dance:
sing O my love, O my love, my love, my love;
this have I done for my true love.

Then was I born of a virgin pure,
of her I took fleshly substance;
thus was I knit to man's nature,
to call my true love to my dance:
sing O my love, O my love, my love, my love;
this have I done for my true love.

In a manger laid and wrapped I was,
so very poor, this was my chance,
betwixt an ox and a silly poor ass,
to call my true love to my dance:
sing O my love, O my love, my love, my love;
this have I done for my true love.

Words and music

English folk song

After all have made their Communion, we stand to sing the hymn

Hymn



O Child of promise, come!
O come, Emmanuel!
Come, Prince of Peace, to David's throne;
come, God, with us to dwell!

**The Lord's true servant, come,
in whom is his delight,
on whom his holy Spirit rests,
the Gentiles' promised light!**

**O come, Anointed One,
to show blind eyes your face.
Good tidings to the poor announce;
proclaim God's year of grace.**

**O come, Messiah King,
to reign in endless light,
when heavenly peace at last goes forth
from Sion's holy height!**

Words

James Quinn (1919-2010)

Music | "Sandys"

from "Christmas Carols Ancient and Modern" (1833)

We remain standing

Departing

Grace and peace be with you.

And keep you in the love of Christ.

Christ the Sun of righteousness shine on you and scatter the darkness from before you; and the blessing of God almighty, the Father, ✠ the Son, and the Holy Spirit, be among you and remain with you always.

Amen.

Let us go forth in peace.

In the Name of Christ. Amen.

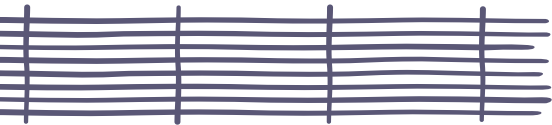
We remain standing until the ministers have departed; we then sit or depart

Organ voluntary

Rhapsody on “Helmsley”, William Lloyd Webber (1914-1982)



Notices



A busy, productive Advent

The Sub-Dean writes:

Ours has been a busy Advent here at the Cathedral and Eglwys y Groes. We've welcomed a multitude of schools, charities, community choirs and voluntary organizations over the threshold for their carol services; we've raised funds for Shelter Cymru, our 2023 Christmas Charity, as well as to support the work of Christian Aid in the Middle East, and we've collected special Christmas donations for the Cathedral Foodbank; we've kept a spiritually watchful Advent, beginning with a spectacular Evening Liturgy at which Rachmaninoff's *Vespers* was sung; we've already welcomed hundreds of people to our own Christmas observances at very well-attended Nine Lessons & Carols services and at crib services; we've even had to deal with a storm-felled flagpole; and there is much more to yet come as we anticipate the liturgies of Christmas Eve and Christmas Day. None of this happens without generosity, good will and hard work on the part of a team of colleagues and a community as a whole. I'm so very grateful to all for their commitment and faithfulness; and to all, I wish a merry and blessed Christmastide.

THIS CHRISTMAS

24 December 2023 at 11.00pm
Midnight Mass

Join us for our first celebration of Christmas, by candlelight, late on Christmas Eve, with the Cathedral Choir leading the carols and music.

This bilingual service will last about an hour.

25 December 2023 at 11.00am
The Holy Eucharist of Christmas Morning

Join us for our joyful Communion on Christmas morning, led by the Archbishop of Wales, and followed by a celebratory drinks reception.

This bilingual service will last about an hour.

Entrance is free at all of these observances, and all are welcome. To be sure of a seat, reserve your seat for free online, or give your name to one of the Stewards on 24 December.



This week

Heno | Tonight

Noswyl Nadolig | Christmas Eve

11.00pm Cymun Bendigaid ar Gân
Canol Nos y Nadolig | Midnight
Choral Holy Eucharist of Christmas

Offeren yn G fwyaf | Mass in G major,
Poulenc

25 Rhagfyr | Dydd Nadolig December | Christmas Day

8.15am Holy Eucharist

11.00am Cymun Bendigaid ar Gân |
Choral Holy Eucharist

Gwasanaeth Cymun yn B-flat
| Communion Service in B-flat,
Stanford; Ding Dong! Merrily on high,
Traditional

26 Rhagfyr | Dygwyl Steffan December | Saint Stephen's Day

12.30pm Cymun | Eucharist

27 Rhagfyr | Dygwyl Ioan December | Saint John the Evangelist's Day

12.30pm Cymun | Eucharist

28 Rhagfyr | Dygwyl y Gwirioniaid 28 December | Holy Innocents' Day

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Gwener | Friday | Thomas Becket

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Sadwrn | Saturday

12.30pm Cymun | Eucharist

31 Rhagfyr | Y Sul Cyntaf wedi'r Nadolig 31 December | The First Sunday after Christmas

8.15am Holy Eucharist

9.15am Cymun Bendigaid ar Gân
Offeren Deiniol, Rees

11.00am Choral Holy Eucharist
Communion Service, Merbecke

3.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Ymatebion | Responses, Plaengan |
Plainchant; Magnificat & Nunc dimittis,
Plaengan | Plainchant

Our prayers

The sick Joy Levine, priest; John
Watkin Jones; Bill Lovelock; Morris
Owen Williams; Karen Hughes;
Barbara Watson; Cynthia Farrar; Terry
Jones; Sue Edwards; John Hughes

The recently departed Monica
Harris; Toby Tipton; Chloe Bidwell

Year's mind Gwyneth Mary Williams
(24); Margaret Lawton (29)

Safeguarding

Safeguarding children and adults at risk is vital, and we are committed to fostering an environment where everyone is able to worship and participate in the life of Saint Deiniol's Cathedral in safety. If you have any concerns, please raise them immediately with a member of the Cathedral team.

Sustainability and permissions

We use 100% recycled, low carbon dioxide paper.

Many of our services are streamed online, and the recording made available thereafter on the Cathedral's YouTube channel. An official photographer may be on duty. Your attendance constitutes your consent to be included in any filming, photographing, audio recording or broadcast. If you do not wish a photograph of you or a child in your care to be used by the Cathedral, please speak to a member of the Cathedral team.

Acknowledgements

Material in this order of service is reproduced under the CLL 280874. **An Order for the Holy Eucharist 2004**, material from which is included in this service is copyright © Church in Wales Publications 2004. The lessons and Welsh-language psalmody are based on **The New Revised Standard Version of the Bible** and **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. The Welsh-language psalmody refrain is from Nicander, **Y Psallwyr** (1850); the English-language psalmody is that of **The Saint Helena Breviary** (2019).

Cover image

The cover image is "Christ of Saint John of the Cross" by Salvador Dalí (1904-1989), in the collections of the Kelvingrove Art Gallery and Museum, Glasgow.

Support

This holy place of faith, hope and love, and all that takes place here, is sustained by your generosity.

1 To make an online donation on your phone today, scan the QR code below.

2 Use our contactless donation point at the back of the Nave to tap your card or phone.

By making a donation, you'll be helping us to continue our essential work.



Eglwys Gadeiriol ac Archesgobol Deiniol Sant ym Mangor The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru
Bishop & Archbishop of Wales

Y Parchedifaf | The Most Revd Andrew John

Is-Ddeon | Sub-Dean

Canon Siôn B. E. Rhys Evans

sionrhysyevans@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfao

Canon for Congregational Life

Canon Tracy Jones

tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned

University & Community Chaplain

Y Parchg | The Revd Neville Naidoo

nevillenaidoo@eglwysyngnghymru.org.uk

Is-Ganon | Minor Canon

Y Parchg | The Revd Josie Godfrey

josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music

Joe Cooper

joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist

Martin Brown

martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Liturgi ac Ail-gantor

Liturgy Administrator & Succentor

Sam Jones

samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Cydlynnydd Gweinidogaeth Deulu

Family Ministry Coordinator

Yasmin de Rosa

yasminderosa@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos

Simon Taylor

simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer

Kelly Edwards

kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus

Canon David Thomas Morris

davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritws | Canon Emeritus

Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan

Members of the Cathedral's College of Priests

Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor- Jones,

y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.

Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter

Kaye

Darllyenydd | Reader

Elma Taylor

Caplaniaid Anna | Anna Chaplains

Jane Coutts, Anne Eyre, Elma Taylor

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect

Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340